

18. Minsker Internationale Buchmesse 9. bis 13. Februar 2011

Deutschland zeigt Farbe



12.-16. Oktober 2011

**FRANKFURTER
BUCHMESSE** 
EHRENGAST >ISLAND<

 **GOETHE-INSTITUT
MINSK**



Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Minsk.

Donnerstag, 10.2.2011

15.00–16.30 Uhr

»Digitalisierung als verlegerische Aufgabe«

Moderiertes Fachgespräch

Ein deutsch-belarussisches Fachgespräch über Verlegen und Verkaufen von Inhalten im digitalen Zeitalter. Erörtert wird, wo das Verlegen heute steht und welche Veränderungen sich durch die Herausforderungen der Digitalisierung in den kommenden Jahren ergeben. Welche neuen Geschäftsmodelle bestehen bereits oder werden entstehen? In welcher Form werden Inhalte in Zukunft vermarktet und welche Konsequenzen ergeben sich daraus für die Arbeit nicht nur der Verlage, sondern auch der Buchhändler, Bibliothekare und Autoren?

- Ort: Deutscher Gemeinschaftsstand
- Mit: Dr. Hermann Riedel, Verlagsleiter Fachbuch, Carl Hanser Verlag, München
- Dmitrij Berezovin, Direktor, Verlag Novoe Znanie, Minsk
- Moderation: Alexander Nechai, Direktor, Verlag Vysheishajaja Shkola, Minsk
- In deutscher Sprache mit Übersetzung

19.00 Uhr

»Du stirbst nicht«

Lesung und Gespräch mit der Autorin Kathrin Schmidt und ihrem Übersetzer Alhierd Bacharevič



Kathrin Schmidt gehört zu den wichtigsten Autorinnen ihrer Generation in Deutschland. Der Titel »Du stirbst nicht«, erschienen im Verlag Kiepenheuer & Witsch, erhielt 2009 den Deutschen Buchpreis als bester Roman des Jahres. 2010 wurde das Buch von Alhierd Bacharevič in die belarussische Sprache übersetzt und erschien im Verlag Makbel.

- Ort: Goethe-Institut Minsk, Uliza Very Chorushej 25/3, Veranstaltungsraum, 4. Etage
- Eintritt frei, mit Ticket (erhältlich am Empfang Goethe-Institut)
- In deutscher Sprache mit Übersetzung

Freitag, 11.2.2011

11.00 Uhr

Signierstunde mit Kathrin Schmidt, Deutscher Buchpreis 2009

Kathrin Schmidt gehört zu den wichtigsten Autorinnen ihrer Generation in Deutschland. Der Titel »Du stirbst nicht«, erschienen im Verlag Kiepenheuer & Witsch, erhielt 2009 den Deutschen Buchpreis als bester Roman des Jahres. 2010 wurde das Buch von Alhierd Bacharevič in die belarussische Sprache übersetzt und erschien im Verlag Makbel.

- Ort: Deutscher Gemeinschaftsstand

11.00–13.00 Uhr

nur auf Einladung

Digitaler Workflow im Fachbuchverlag – ein Werkstattbericht

In fast jedem Verlag beginnt der digitale Workflow beim Autor. Dieser Werkstattbericht betrachtet alle Prozesse im Verlag, von der Entstehung der Inhalte über die Informationsbearbeitung, -aufbereitung, -verbreitung bis zur Nutzung. Er beschäftigt sich auch mit der Frage, wie wir die zusätzlichen Anforderungen durch die Digitalisierung mit möglichst kostenneutralen Prozessen bewältigen.

- Ort: Konferenzraum Messegelände
- Mit: Dr. Hermann Riedel, Verlagsleiter Fachbuch, Carl Hanser Verlag, München
- Gastgeber und Moderator: Alexej Choruschko, Verlag Novoe Znanie, Minsk

14.00 Uhr

»Die Memel – Kulturgeschichte eines europäischen Stroms«

Buchpräsentation der belarussischen Ausgabe und Gesprächsrunde mit Uwe Rada



Deutsche und Litauer, Polen und Belarussen, Juden und Russen lebten über Jahrhunderte friedlich an den Ufern der Memel – eine Geschichte, an die heute in Belarus, Litauen und der russischen Exklave Kaliningrad wieder erinnert wird. Uwe Rada hat der Geschichte und Gegenwart der Memel

nachgespürt. Sein Buch handelt von Königin Luise und Napoleon, vom Großfürstentum Litauen und dem Memelland, vom letzten europäischen Urwald und der Schönheit der Kurischen Nehrung. Das Buch ist 2010 im Siedler Verlag erschienen. 2010 erschien auch die Übersetzung ins Belarussische im Verlag Tjehnalogija.

- Ort: Deutscher Gemeinschaftsstand
- Eintritt frei
- In deutscher Sprache mit Übersetzung

19.00 Uhr

Clemens Meyer

»Gewalten. Ein Tagebuch«

Lesung



2006 erschien sein Debütroman »Als wir träumten«, für den er zahlreiche Preise erhielt. Der Roman schildert die Übergangszeit zwischen der Tristesse der DDR und der Welt der zügellosen Freiheit. 2008 folgten die Erzählungen »Die Nacht, die Lichter. Stories«, die mit dem Preis der Leipziger Buchmesse ausgezeichnet wurden. Zuletzt erschien »Gewalten. Ein Tagebuch«. Mit Witz, Lust und Wut schreibt er über das Ende der Träume und den Fall der Aufsteiger im heutigen Deutschland. Alle drei Titel sind im S. Fischer Verlag erschienen.

- Ort: Goethe-Institut Minsk, Uliza Very Chorushej 25/3, Veranstaltungsraum, 4. Etage
- Eintritt frei, mit Ticket (erhältlich am Empfang des Goethe-Instituts)
- In deutscher Sprache mit Übersetzung

Samstag, 12.2.2011

»Sonnige Aussichten. Grüne Architektur heute!«

Prof. Manfred Hegger – Vortrag zur ökologischen Architektur

Manfred Hegger ist ordentlicher Professor für Entwerfen und Energieeffizientes Bauen am Fachbereich Architektur der Technischen Universität Darmstadt. Er berät u. a. das World Economic Forum, die Union Internationale des Architectes und die Internationale Bauausstellung Hamburg 2013 und ist Präsident der Deutschen Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen. Seine Bauten und Projekte erhielten zahlreiche Preise und Auszeichnungen. Er hat grundlegende Werke zum nachhaltigen und energieeffizienten Bauen publiziert.

- Ort und Zeit: Informationen unter der Tel.-Nr. des Goethe-Instituts Minsk: +375 17 2377119
- In Zusammenarbeit mit der Belarussischen Nationalen Technischen Universität, Fakultät für Architektur
- Eintritt frei
- In deutscher Sprache mit Übersetzung

Sonntag, 13.2.2011

13.00–14.00 Uhr

Finissage

Feier zum Abschluss des deutschen Gastlandauftritts.

- Deutscher Gemeinschaftsstand

Der deutsche Gastlandauftritt wird mit der finanziellen Unterstützung des Auswärtigen Amtes der Bundesrepublik Deutschland organisiert.

Veranstalter sind die Deutsche Botschaft Minsk, das Goethe-Institut Minsk und die Frankfurter Buchmesse.

Deutschland zeigt Farbe

Am Stand präsentierte Buchkollektionen

Sonnige Aussichten.

Grüne Architektur heute!

Der Energieverbrauch von Gebäuden macht fast 50 Prozent des gesamten Endenergieverbrauchs aus. Allein diese Tatsache verdeutlicht, welche große Bedeutung eine »Grüne Architektur« für unsere Zukunft besitzt. Entdecken Sie die neuesten Entwicklungen in unserer fast 100 Titel umfassenden Buchkollektion.

DAM Architectural Book Award 2010

Die Frankfurter Buchmesse und das Deutsche Architekturmuseum (DAM) haben nach der erfolgreichen Premiere im Jahr 2009 auch 2010 den internationalen DAM Architectural Book Award vergeben. Dem gemeinsamen Aufruf sind rund 90 Architektur- und Kunstbuchverlage weltweit gefolgt. Die Buchkollektion am Stand präsentiert die zehn prämierten Titel.

www.dam-online.de

Literarische Neuerscheinungen 2010

Belletristische Neuerscheinungen inklusive der Longlist des Deutschen Buchpreises 2010. Mit dem Deutschen Buchpreis zeichnet die Börsenverein des Deutschen Buchhandels Stiftung jährlich zum Auftakt der Frankfurter Buchmesse den besten Roman in deutscher Sprache aus.

www.deutscher-buchpreis.de

Herta Müller – Nobelpreis für Literatur 2009

Menschenrechte

Die Menschenrechte und ihr politischer Kontext. 50 ausgewählte Titel zum Thema.

Graphic Novels und Autoren-Comics

Ein Querschnitt durch Graphic Novels und Autoren-Comics aus dem deutschsprachigen Raum. Sie sind lustig und ernst, philosophisch und zerstörerisch. Es gibt mindestens so viele Comicwelten, wie die Kollektion Titel umfasst. Und sie alle wollen entdeckt werden!

Treffpunkt Deutsch

Leichte Lesetexte zum Deutschlernen von vier deutschen Verlagen: Cornelsen, Hueber, Klett und Langenscheidt.

Schönste Bücher 2009

Die Gewinner des Wettbewerbs »Die schönsten deutschen Bücher« der Stiftung Buchkunst. Die Stiftung Buchkunst begleitet kritisch die deutsche Buchherstellung. »Die schönsten deutschen Bücher« – vorbildlich in Gestaltung, Konzeption und Verarbeitung – werden jedes Jahr von einer unabhängigen Jury prämiert.

www.stiftung-buchkunst.de

Kinder- und Jugendbuch

50 Neuerscheinungen aus 12 Verlags-häusern für alle Altersgruppen, vom Bilderbuch bis zum Sachbuch für Jugendliche.

Bilderbücher illustriert von Susanne Smajic

Susanne Smajic illustriert und schreibt für verschiedene Verlage, z. B. Thienemann, NordSüd, Beltz & Gelberg, Copenrath, Annette Betz und Duden Kinderbücher. Sie erschafft Grafiken und Künstlerbücher für die Büchergilde Gutenberg. Susanne Smajic wird während des Buchmessesamstags Illustrationsworkshops für Kinder anbieten.

www.susanne-smajic.de

www.buchmesse.de
www.goethe.de
www.minsk.diplo.de

Die Minsker Internationale Buchmesse findet auf dem Gelände BELEXPO statt.

Öffnungszeiten:

Mittwoch, 9.2.2011

12.00-19.00 Uhr

Donnerstag, Freitag und

Samstag, 10.-12.2.2011

10.00-19.00 Uhr

Sonntag, 13.2.2011

10.00-15.00 Uhr